



LOG-ON & Connect
www.repeatreadaloud.co.nz



Learn **O**bserve **G**ive

Community Led / Flax Roots



“Korero Ano” Kete Aho

in your languages of home



Libraries have books, computers, space.
It is people! People!! People!!!
He Tangata! He Tangata!! He Tangata!!!





1



Me whakawhetai tonu mo ngā mea katoa i te ao i te po

Whakawhetai tonu mō ngā mea katoa, i ngā wā katoa. Kia ū tonu te whakamoemiti, i te pō, i te ao, mo ngā mea katoa

Be absolutely grateful for everything day and night

每时每刻对每件事都有感激之心

항상 모든것에 대해 정말로 감사하십시오

Seja absolutamente grato por tudo, dia e noite

Sei vollkommen dankbar für alles, am Tag und bei Nacht

كن ممتنا لكل شيء في صباحك ومساءلك



2



Me tuhonohono ngā ringaringa o ngā tangata katoa, ahakoa ko wai, ki te whakapai ake i te taiao
Me whakaturia e tatou he hāpori i runga i te kaupapa hangarua

People from every walk of life need to join hands and work on cleaning up the environment
We need to establish a society whose foundation is recycling (repeating)

来自各行各业的人需要手牵着手一起净化环境. 我们需要建立一个可回收 (反复) 利用的社会基础

어떤 신분의 사람들이라도 환경을 정화하는데는 서로 손을 잡고 일할 필요가 있습니다. 우리는. 근본이
재활용인 사회를 정착할 필요가 있습니다

Pessoas de todas trajetórias de vida precisam se dar as mãos e trabalhar para limpar o meio-ambiente
Nós precisamos estabelecer uma sociedade cuja fundação seja a reciclagem

Menschen aller Bereiche des gesellschaftlichen Lebens müssen sich an die Hand nehmen und daran
arbeiten, die Umwelt zu reinigen und zu sanieren. Wir müssen eine Gesellschaft aufbauen, dessen
Fundament das Recycling (= die Wiederholung/Wiederverarbeitung) ist

على الناس جميعا من كل الأطياف أن يتعاونوا سويا في تنظيف وحماية البيئة. علينا أن نساهم في انشاء مجتمع يتبنى فكرة إعادة التدوير





3



Mihi, kia ora i te timatanga o te ra. Ma te mihimihi ka pai te haere o te ra i runga i te ngakau koako

A day begins with greetings. By exchanging greetings we can go through each day cheerfully

一天从问候开始。通过相互问候我们可以愉快地度过每一天

인사로 하루를 시작하십시오. 주고 받는 인사로 우리는 하루를 기분 좋게 보낼 수 있습니다

Um dia começa com cumprimentos. Quando trocamos cumprimentos podemos atravessar cada dia alegremente

Ein Tag beginnt mit Grüßen. Durch das Austauschen von Grüßen können wir jeden Tag fröhlich durchs Leben gehen

بالتحية نبدأ يومنا. بتبادلنا التحايا نجعل يومنا مبها



4



He uaua te whakaako i a tatou ano. Whakaturia to mana motuhake

It's a challenge to train ourselves. Cultivate self-reliance

训练自己是一个挑战，培养自力更生的能力

스스로 훈련하는 것은 도전입니다 자신의 신뢰를 키우십시오

É um desafio treinar nós mesmos. Cultivar a auto-confiança

Es ist eine Herausforderung, uns selbst zu trainieren. Selbstvertrauen aufbauen

انه لتحدٍ صعب أن نزرع في داخلنا مبدأ الاعتماد على النفس



5



Kei te kupu te mana ki te whakapuaki i ngawaiaro hohonu o te tangata

Words have the power to express a person's innermost attitude

言辞具有表达一个人的内心态度的能力

말은 사람의 마음 깊은곳에 품은 생각을 표현하는 힘을 가지고 있다

Palavras têm o poder de expressar a atitude mais íntima de uma pessoa

Worte haben die Kraft, die innerlichste Einstellung einer Person auszudrücken

للکلمة دورها للتعبير عما بداخلنا



6



He nui te mana o te kupu kei roto i te ahua o te kawenga o te reo, ki te whakahuri i ngā whaingā Ngā Ngā wawata o etahi atu me ou ake wawata

The way you project words has tremendous power to change not only your own destiny but also the destiny of others

你表达言辞的方式具有很大的能力不仅能改变自己的命运还能改变他人的命运

당신이 말하는 방식은 당신의 운명뿐만 아니라 다른 사람의 운명 또한 바꿀 수 있는 엄청난 힘을 가지고 있습니다

A maneira como você projeta as palavras tem um tremendo poder de mudar não somente o seu próprio destino mas também o dos outros

Die Art und Weise, wie du Worte vermittelst, hat die gewaltige Kraft, nicht nur dein eigenes Schicksal sondern auch das von anderen zu verändern

للطريقة التي نعبر بها لها أثرها البالغ ليس فقط في تحديد مصيرنا بل مصير الآخرين أيضا



7



“Mahia nga mahi ki tou kaha katoa”, he ture motuhake tenei

“Do your best” is a golden rule to cherish

尽你最大的努力是获得真爱的金规

“최선을 다해라”는 뜻을 소중히 키우는 황금률입니다”

“Faça o seu melhor” é uma regra essencial para agradar

Auf der Welt leben Menschen mit verschiedenen Persönlichkeiten und Eigenschaften zusammen

ابدل قصارى جهدك) قاعدة ذهبية علينا الاعتزاز به





8



He rereke te ahua me ngā tikanga o tēnā o tēnā tangata e noho tahi nei ki tenei ao

People with various personalities and characteristics co-exist in the world

具有不同个性和特色的人共同存在于这个世界中

세상에는 서로 다른 개성과 특성을 가진 사람들이 공존 합니다

Pessoas com diferentes personalidades e características co-existem no mundo

Jeder hat eine gültige Meinung

الناس على اختلافاتهم يتواجدون سويا في هذا العالم



9



Kei ngā tangata katoa o ratou ake whakaaroaro I te kaupapa

Everyone has a valid opinion

每个人都有不同的观点

모든 사람은 타당한 의견을 가지고 있습니다

Todos têm uma opinião válida

Lernen ist ein gradueller Prozess – Schritt für Schritt

لكل منا رأي صائب





10



Ko te mahi ako he ritenga aata hikoi tahi ki te tahi tapuwae

Learning is a gradual step-by-step process

学习是一个循序渐进的过程

배움이란 점진적으로 한 걸음 한 걸음 진전하는 것이다

Aprender é um processo gradual feito passo-a-passo

Sei der Erste, der sich anstrengt – wenn du dafür auf andere wartest, wird es schwieriger sein, Fortschritte zu machen

التعلم هي عملية تدريجية خطوة بعد أخرى



11



Kia mataara te mahi ki te tatari koe ka tomuri te haere

Be the first to make efforts, if you wait for others then progress will be more difficult

首先要做出努力，如果你等待别人，那么你的进步就会很难

먼저 노력을 하십시오. 만약 당신이 다른것들을 기다리고 있다면 진전은 점점 어려워 질 것 입니다

Seja o primeiro a se esforçar, se você esperar por outros então o progresso será mais difícil

Ob dein Lebensweg glücklich oder unglücklich verläuft, wird stark davon bestimmt, wie du Worte nutzt

كن أول من يبادر لأنك ان انتظرت الاخرين أن يبادروا فستأخر العملية المرجوة



12



Ko ngā piki me ngā heke o to hikoi I tenei Ao,ka taea ma to whakamahi i te kupu

Whether your journey in life is fortunate or unfortunate is greatly determined by the way you use words

你的人生旅途是否幸运在很大程度上取决于你用词的表达方式

인생에서 당신의 여정이 운이 좋거나 불행하거나 하는것은 당신이 사용하는 말의 태도에 의해크게 결정됩니다

Se a sua jornada na vida é afortunada ou não, isto é grandemente determinado pela forma como você usa as palavras

Ob dein Lebensweg glücklich oder unglücklich verläuft, wird stark davon bestimmt, wie du Worte nutzt

بغض النظر ان كنت محظوظا في حياتك أم لا، فان اسلوبك في التعبير عن حياتك هي من يحدد سعادتك

